

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 7

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- traitement de l'information dans les grands systèmes ;
- communications à grande distance ;
- circuits solides ;
- électrotechnique de puissance ;
- électronique médicale ;

avec une conférence supplémentaire sur la montre électronique.

Une des caractéristiques importantes de ce programme sera d'offrir à la fois des conférences spécialisées, des présentations générales aux fins de recyclage, des tables rondes et des programmes pour étudiants. Ceci permettra aux spécialistes d'assister à toutes les conférences de leur domaine tandis que les personnes intéressées par le progrès de l'électrotechnique et de l'électronique pourront suivre les conférences d'intérêt général ainsi que les tables rondes. Un des buts de ce congrès sera de faire ressortir les applications des ordinateurs, le contrôle automatique et les domaines de pointe de la technologie.

Les conférenciers sont priés d'envoyer au Secrétariat du congrès un résumé de 35 mots et un sommaire de 300 à 500 mots de leur contribution (en anglais, durée 20 minutes), jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 1971.

Adresse : Secrétariat général Eurocon 71, Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, 24, ch. de Bellerive, CH - 1007 Lausanne, tél. (021) 26 26 15 et (021) 26 46 21 int. 399, le matin.

#### 4<sup>e</sup> Symposium International « Eau douce à partir de l'eau de mer »

Londres 11-14 Juin 1973

Cette manifestation de la Fédération européenne du génie chimique sera organisée par le Groupe de travail « Eau douce à partir de l'eau de mer » de la Fédération européenne du génie chimique, sous le patronage de l'Institution of Chemical Engineers, Londres.

Elle est ouverte à tous les spécialistes intéressés à l'évolution scientifique et technique intervenue dans le domaine de la préparation de l'eau douce à partir de l'eau de mer et de l'eau saumâtre, ainsi qu'aux problèmes associés à la distribution de l'eau dessalée aux consommateurs.

Les thèmes traités seront les suivants :

1. Questions théoriques. Propriétés de l'eau et des électrolytes. Chimie analytique de l'eau de mer.
2. Procédés d'évaporation. Formation et prévention de l'entartrage. Corrosion. Utilisation de l'énergie nucléaire. Distillation solaire. Procédés d'humidification.
3. Procédés ioniques. Electrodialyse. Osmose inversée. (Hyperfiltration). Techniques d'échangeurs d'ions.
4. Procédés de congélation. Procédés aux hydrates. Autres procédés de dessalement.
5. Aspects économiques des procédés. Utilisation de l'eau dessalée aux réseaux de distribution conventionnels ainsi qu'à l'agriculture. Complexes agro-industriels.

Le programme, qui prévoit également des excursions, peut être obtenu au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich.

## Informations SIA

### Stabilité des constructions

La section tessinoise de la SIA nous prie d'annoncer que dans le cadre des cours postuniversitaires organisés par elle, un cours sera donné, en français, à Lugano, Istituto Tecnico Sperimentale a Trevano, aula de chimie, par M. J.-C. Badoux, Dr. sc., professeur à l'EPFL, les vendredis et samedis des mois d'avril et mai 1971.

Pour le programme et tous renseignements complémentaires, prière de s'adresser à M. G. Sartoris, ingénieur, 6976 Castagnola, tél. 091 3 79 75.

## Communications SVIA

### Candidatures

M. Aoshima Yasuyuki, ingénieur civil, diplômé de l'Université de Tokyo en 1970.

(Parrains : MM. R. Dutoit et J.-C. Badoux.)

M. Beauverd Jean, ingénieur civil, diplômé de l'EPFL en 1971.

(Parrains : MM. J. Bongard et J.-C. Badoux.)

M. Perret Francis-Luc, ingénieur civil, diplômé de l'EPUL en 1967.

(Parrains : Prof. D. Genton et Prof. J.-C. Badoux.)

## Carnet des concours

### Concours de projets pour la nouvelle Ecole secondaire de Naters (Valais)

#### Jugement

Le jury, composé de

MM. Charles Zimmermann, architecte FSAI/SIA, architecte cantonal, Sion, président ;  
Dr Paul Biderbost, président de la commune, Naters, Ernst Anderegg, architecte BSA/SIA, Meiringen, Albert Gnägi, architecte BSA/SIA, architecte de la Ville, Berne, Frédéric Brugger, architecte BSA/SIA, Lausanne, Stefan Jossen, président de la commune de Mund, Julius Eyer, président de la commune de Birgisch, membres ;  
Josef Iten, architecte, chef du Bureau des constructions, Sion, Stefan Zenklusen, conseiller communal, Naters, Edmund Salzmann, conseiller communal, Naters, Oswald Zenhäusern, directeur des Écoles, Naters, suppléants ;  
Dr Josef Guntern, chef des Écoles moyennes du canton, Sion, expert,

s'est réuni le 20 janvier 1971 à Naters.

Après délibération, le jury décide de primer les projets suivants :

1. « Flexibel », MM. Ed. Furrer et P. Morisod, architectes BSA/SIA, Sion, Fr. 7000.—.
  2. « Vorf... », M. Henri de Kalbermatten, architecte EPF/SIA, Sion, Fr. 5500.—.
  3. « Nibelungen », MM. Alf. Portner et Chr. Salamin, architectes, Sierre, Fr. 4500.—.
  4. « Forum », MM. Baum et Zurbriggen, architectes, Naters-Viège, Fr. 4200.—.
  5. « Rain », MM. H. et L. Meier, architectes, Sion, Fr. 4000.—.
  6. « Flexibilis », MM. Charles Balma, architecte FSAI, et André Meillard, collaborateur, Sierre, Fr. 3600.—.
  7. « Mayou », MM. Jean Cagna et Henri Borra, architectes, Sion, Fr. 3200.—.
- Achats :
8. « Variabile Moderato », M. et M<sup>me</sup> Heidi et Peter Wenger, architectes BSA/SIA/SWB, Brigue, Fr. 1000.—.
  9. « Contacts », M. Josef Imhof, architecte-technicien HTL dipl., Brigue, Fr. 1000.—.